

KUVENDI KOMUNAL - RAHOVECË

## OBAVEŠTENJE O UGOVORU

Rad

Snabdevanje

Usluge

Po članu 41 Zakona br. 04/L-042 o javnim nabavkama Republike Kosova, izmenjen i dopunjen Zakonom br. 04/L-237, Zakonom br. 05/L-068 i Zakonom br. 05/L-092

Datum pripreme obaveštenja: **01.07.2019**

Nabavka br.	623-19-4724-5-2-1
Interni br.	623-19-031-5-2-1

Ovo obaveštenje je pripremljeno na JEZICIMA:

Albanski

Srpski

Engleski

### DEO I: UGOVORNI AUTORITET

#### I.1 IME, ADRESA I UGOVORNOG AUTORITETA (UA)

Zvaničan naziv: <b>KUVENDI KOMUNAL - RAHOVECË</b>		
Adresa UA: <b>XHELAL HAJDA TONI</b>		
Grad: <b>RAHOVEC</b>	Poštanski broj: <b>21000</b>	Zemlja: <b>Kosovo</b>
Lice za kontakt: <b>U.d. Astrit Mullabazi</b>		Telefon: <b>038/200-45316</b>
Email: <b>prokurimi.rahovec@rks-gov.net</b> <b>prokurimi.rahovec@gmail.com</b>		Fax:
Internet adresa: <i>(po potrebi)</i> :		

Ugovor obuhvata zajedničku nabavku

Da

Ne

Ugovor se dodeljuje od strane Centralne agencije za nabavke

Da

Ne

**Ukoliko da**, specifikuj identitet svih Ugovornih Autoriteta koji imaju pravo da naručuju pod uslovima ugovora ili referiši se na Aneks

## DEO II: PREDMET UGOVORA

### II.1 OPIS

#### II.1.1 Naslov ugovora koji je dodelio ugovorni autoritet:

**IZGRADNJA INFRASTRUKTURE ZA FESTIVAL I PIJACU GROŽĐA – II FAZA**

#### II.1.2 Vrsta ugovora i lokacija radova, mesto isporuke ili izvršavanja

*(odabrati samo jednu kategoriju –radovi, snabdevanje ili usluge –koja najviše odgovara posebnom predmetu vašeg ugovora)*

Rad

Snabdevanje

Usluge

Izvršenje

Kupovina

Plan i izvršenje

Finansijski zakup (lizing)

Ostvarivanje, bilo kojim sredstvima, posla, odgovarajući na uslove

Zakup

Kupovina na kredit

Njihovo kombiniranje

Glavna tačka ili lokacija radova, mesto isporuke ili izvršavanja usluge  
**U OPŠTINI RAHOVEC**

#### II.1.3 Obaveštenje obuhvata

Sastavljanje jednog javnog okvirnog ugovora

#### II.1.4 Informacije o javnom okvirnom ugovoru *(po potrebi)*

Javni okvirni ugovor sa jednim ekonomskim operaterom

Javni okvirni ugovor sa nekoliko ekonomskih operatera

Izvršenje ugovora:

Poziv/Poruka

Pomoćni ugovor/Mini-konkurencija

Trajanje javnog okvirnog ugovora: u mesecima:

#### II.1.5) Kratak opis predmeta ugovora

**IZGRADNJA INFRASTRUKTURE ZA FESTIVAL I PIJACU GROŽĐA – II FAZA**

#### II.1.6) Klasifikacija po zajedničkom rečniku nabavki (ZRN):

**45000000-7**

II.1.7) Varijante su prihvaćene: Da  Ne

II.1.8) Podela na grupe: Da  Ne

II.1.10) Predviđena vrednost ugovora: **93.317,00**

## II.2) KOLIČINA ILI POLJE UGOVORA

**Količina ili opšto polje:** (uključujući sve grupe i opcije, po potrebi)

**1 UPRAVLJAČKI RADOVI 2 NEDOSTATAK RADI 3 RADI OD DRVA 4 KANALIZACIJA  
ATMOSFERA 5 POVRŠINSKI RADOVI U PARTERU**

## II.3) TRAJANJE UGOVORA ILI VREMENSKI ROK ZA ZAVRŠETAK

Trajanje u mesecima **24** ili u danima (od dodele ugovora)

ili

Početak

Završetak

## DEO III: PRAVNE, EKONOMSKE, FINANSIJSKE I TEHNIČKE INFORMACIJE

### III.1) USLOVI KOJI SE ODOSE NA UGOVOR

**III.1.1) Traži se garancija izvršavanja**

Da

Ne

Ako je odgovor da, iznos garancije izvršavanja  
od vrednosti ugovora.

EUR ili **10% od vrijednosti ugovora** %

**III.1.2) Dobiti zakonski oblik od grupisanih ekonomskih operatera kojima ugovor  
treba da se dodeli (po potrebi):**

**a. jasna izjavu da su svi članovi grupe zajednički i pojedinačno odgovorni za sadržaj tendera  
grupe i, u slučaju da je grupi dodeljen ugovor, izvršenje ugovora; b. potpisanu izjavu svakog  
od članova, potvrđujući svoje učešće u grupi i da ne učestvuju individualno ili u bilo koje  
druge grupe koji učestvuju u istom postupku javne nabavke; c. izjavu potpisanu od strane  
svih članova grupe ovlašćujući glavnog partnera da deluje u ime grupe, i d. Svi članovi te  
grupe ce biti podobni i treba da obezbede dokaze o njihovoj podobnosti, kao što je pomenuto u  
članu 6.4 ovog LPT.**

**III.1.3 Ostali određeni uslovi čiji je predmet izvršenje ugovora:**

Da

Ne

*Ako da, opiši posebne uslove*

### III.2) USLOVI ZA UČEŠĆE

**III.2.1) Uslovi podobnosti**

**Zahtev 1 Izjava pod zakletvom - Ekonomski  
operater mora da ispunjava zahteve  
podobnosti u skladu sa Zakonom o javnim  
nabavkama na Kosovu, Zakon br. 04 L-042 o  
javnim nabavkama Republike Kosovo, sa  
izmenama i dopunama zakona br. 04 L-237,  
Zakon br. 05 L-068 i Zakona br. 05 L-092  
Zakon br. 04 L-042, član 65, koristec i obrazac  
u Aneksu 2.**

Traže se dokumentovani dokazi:

**Svedočenje 1 Izjava pod zakletvom - potpisana  
i ovjerena (ovaj dokument je dio spisa).**

**Zahtev 2 Potvrda potpisana od strane Poreske  
uprave da nemate obaveze prema PAK-u.  
Valjanost sertifikata mora biti najviše 90 dana  
od dana izdavanja do datuma otvaranja**

**Svedočenje 2 Sertifikacija PAK-a (verifikovana  
na veb sajtu PAK-a).**

<p>ponude. Sertifikacija je potrebna original ili overena kopija, samo od ekonomskog operatera predloženog za dodelu ugovora i dostavljena ugovornom autoritetu pre objavljivanja obaveštenja o dodeli ugovora.</p>	
<p>Potražnja 3 Dokaz da preduzeće (posao) nije u stečaju ili pod nasilnom sudskom upravom izdato od strane nadležnog suda. Verifikacija zahteva original ili ovjerenu kopiju samo od ekonomskog operatera predloženog za dodelu ugovora i dostavljena ugovornom autoritetu pre objavljivanja obaveštenja o dodeli ugovora i ne sme biti starija od 180 dana od datuma izdavanja do dana nagrada.</p>	<p>Svedočenje 3 Potvrđivanje od strane nadležnog suda (original ili overena kopija).</p>
	<p>• Neuspeh ekonomskog operatera za koji se predlaže da bude nagrađen ugovorom za pribavljanje potrebnih dokumenata iz tačke 2, 3 daje pravo naručiocu da ponuda da odbije kao neodgovorno oduzimanje garancije tendera i da nastavi sa nagradom ugovora sa ekonomskim operatorom koji je rangiran na drugom mestu i tako dalje.</p>
<p><b>III.2.2) Profesionalna podobnost</b></p>	
<p>Zahtev 1 Registracija ekonomskog operatera u profesionalnom, komercijalnom registru i ili registru preduzeća u vašoj zemlji osnivanja.</p>	<p>Traže se dokumentovani dokazi: Svedočenje 1 Sertifikat o registraciji biznisa - zajedno sa poslovnim informacijama, koje izdaju organi za registraciju biznisa - kopija.</p>
<p>Zahtev 2 Registracija fiskalnog broja.</p>	<p>Svjedočenje 2 Certifikat fiskalnog broja - kopija.</p>
<p>Zahtev 3 Registracija PDV-a.</p>	<p>Svedočenje 3 Sertifikat za PDV - kopija.</p>
<p>Kërkesa 4 Operatori Ekonomik duhet të jetë i pajisur me keto Certifikata ISO - Certifikata për Sistemin e Menaxhimit të Cilësisë EN-ISO 9001 2015. - Certifikata për Sistemin e Menaxhimit të Mjedisit EN-ISO 14001 2015 - Certifikata për Sistemin e Menaxhimit të Shëndetit dhe Sigurisë në Punë BS OHSAS 18001 2007</p>	<p>Svedočenje 4 Validni sertifikati i kopije overeni dizajnom.</p>
<p><b>III.2.3) Ekonomski i finansijski kapaciteti</b></p>	
<p>Zahtev 1 Ekonomski operater mora da pruži zadovoljavajuće dokaze Ugovornom organu da godišnji promet Ekonomskog Operatera tokom poslednje tri godine od dana objavljivanja Obaveštenja o Ugovoru u iznosu od najmanje 186,000.00 €.</p>	<p>Traže se dokumentovani dokazi: Svedočenje 1 Godišnje poreske prijave koje su dostavljene PAK-u za poslednje tri godine od dana objavljivanja obaveštenja o ugovoru.</p>
<p><b>III.2.4) Tehničke i profesionalne mogućnosti</b></p>	
	<p>Traže se dokumentovani dokazi:</p>

<p><b>Potražnja 1</b> Broj zaposlenih angažovanih na ovom projektu, minimum. 8 zaposlenih sa sledećim podacima Ime, prezime, starost radnika, zanimanje, iskustvo (godine) i položaj u preduzeću.</p>	<p><b>Svedočenje 1</b> Navedite broj zaposlenih koji su se obavezali na izvođenje radova, minimalno. 8 zaposlenih sa sledećim informacijama Ime, prezime, starost radnika, zanimanje, iskustvo (godine) i položaj u kompaniji - moraju biti dostavljeni u originalu, potpisani i ovjereni od strane Ekonomskog operatera.</p>
<p><b>Uslov 2</b> Menadžer projekta, koji mora biti inženjer ili master - konstruktivno upravljanje, sa min. 8 godina nakon diplomiranja, imati dokaze koji su vodili najmanje dva (2) projekta iz tražene oblasti.</p>	<p><b>Svedočenje 2</b> • Relevantne diplome - ovjerene kopije, • CV (original + potpisana od strane same stranke), • Notarizovani ugovor o radu ili ovlašćeni pred-ugovor, • Referentno pismo za prethodna radna mjesta u obaveznom polju koje izdaju poslodavci, i • Odluka o dodeli rukovodioca projekta - mora biti dostavljena u originalu, potpisana i ovjerena od strane Ekonomskog operatera.</p>
<p><b>Zahtev 3</b> Ekonomski operater mora da pruži dokaze da je uspešno izvršio ugovore slične prirode, u poslednje tri godine od dana objavljivanja obaveštenja o ugovoru, u min. 139,500.00 €.</p>	<p><b>Svedočenje 3</b> Lista projekata sprovedenih u oblasti sličnih radova izvršenih u poslednje tri godine, od dana objavljivanja obaveštenja o ugovoru, navodeći nazive projekta, iznos ugovora, broj nabavke, datum ugovora - isporučuje se u originalu, potpisan i ovjeren od strane Ekonomskog operatera, i završni testovi, referentni ili tehnički prijemi za radove obavljene u oblasti sličnih radova.</p>
<p><b>Zahtev 4</b> Radni alati dostupni za realizaciju radova 1. Kamion - minimum. 2 komada. 2. Bager - min. 1 piece.</p>	<p><b>Svedočenje 4</b> • Originalna lista potpisana i ovjerena od strane Ekonomskog operatera za opremu - radni alati dostupni za realizaciju radova • Spisak mašina i radnih alata koji su opisani u zahtevu broj 4, neophodni za izvođenje radova, dokumentuju se sa dokumentacijom o vlasništvu ili su ugovoreni sa originalnim ugovorom za upotrebu koja se dokazuje - Evidencije o registraciji vozila koje treba registrirati moraju biti datirane - ovjerene kopije.</p>

### III.3) Uslovi specifični za ugovore o uslugama

<p><b>III.3.1) Izvršenje usluga je rezervisano za određenu profesiju</b>      Da <input type="checkbox"/>      Ne <input type="checkbox"/> Ako je odgovor da, reference na relevantan zakon, uredbu ili administrativnu odredbu</p>	
<p><b>III.3.2) Pravna lica treba da daju imena i profesionalne kvalifikacije osoblja odgovornog za vršenje usluga</b></p>	<p>Da <input type="checkbox"/>      Ne <input type="checkbox"/></p>

## DEO IV: PPOSTUPAK

### IV.1) VRSTA POSTUPKA

<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Otvoreni</b>
<input type="checkbox"/>	<b>Ograničeni</b>

<input type="checkbox"/>	<b>Konkurentni sa pregovorima</b>
<input type="checkbox"/>	<b>Kvotiranje cena</b>
<p><b>IV.1.2) Ograničenja u broju operatera koji će biti pozvani na tenderisanje</b> (<i>ograničeni ili konkurentni postupak sa pregovorima</i>)</p> <p>Na bazi primljenih aplikacija, najviše 6 kandidata će biti pozvani da predaju detaljne tednere ovog ugovora. Ako više od 6 kvalifikovanih kandidata ispunjavaju gore navedene kriterijume za izbor, relevantne prednosti i slabosti aplikacija ovih kandidata će se ponovo razmatrati da bi se identifikovali šest najboljih aplikacija za tenderski postupak. Jedini faktori koji će se uzeti u obzir tokom ovog ponovnog razmatranja su:</p>	
<p><b>IV.1.3) Smanjivanje broja operatera tokom pregovora</b> (<i>konkurentni postupak sa pregovorima</i>)</p> <p>Vodi pregovore u sukcesivnim fazama kako bi se smanjio broj pregovaračkih ponuda</p> <p><b>Da</b> <input type="checkbox"/> <b>Ne</b> <input type="checkbox"/></p> <p>Ugovorni autoriteti mogu da dodele ugovore na osnovu početnih tendera bez pregovora</p> <p><b>Da</b> <input type="checkbox"/> <b>Ne</b> <input type="checkbox"/></p>	
<p><b>IV.1.4) Minimalan broj kandidata koji će biti pozvani da predaju početne tendere je:</b></p>	
<p><b>IV.1.5) Informacije o elektroničkoj aukciji</b></p> <p>Elektronička aukcija se primenjuje: Po <input type="checkbox"/> Jo <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>Dodatne informacije o elektroničkoj aukciji:</p>	

## IV.2) KRITERIJUMI ZA DODELU

<input checked="" type="checkbox"/> Najniža cena <i>ili</i> <input type="checkbox"/> Ekonomski najpovoljniji tender u smislu
<input type="text"/>

## IV.3) ADMINISTRATIVNE INFORMACIJE

<b>IV.3.1) Prethodne publikacije koje se tiču istog ugovora</b> Da <input type="checkbox"/> Ne <input checked="" type="checkbox"/>
<i>Ako da,</i> Prethodno obaveštenje o nameri od Druge ranije objave ( <i>ako je primjenjivo</i> ) od od
<b>Dokumenta se plaćaju</b> Da <input type="checkbox"/> Ne <input checked="" type="checkbox"/>
<i>Ako je da, cena</i> EUR Uslovi i metoda plaćanja:
<b>IV.3.2) Vremenski rok za prijem tendera ili zahteva za učešće</b> Datum <b>12.07.2019</b> vreme: <b>14:30:00</b> mesto: <b>Kancelarija Nabavke - Opština Orahovac.</b>
<b>IV.3.3) Vremenski rok za prijem tendera /zahteva za učešće je skraćen</b> Da <input checked="" type="checkbox"/> Ne <input type="checkbox"/>
Ako je odgovor da, navedite razloge <b>Zahtjev od odjela za traženje gdje kaže Pošto je ovogodišnja berba grožđa ranije, tražim da se ovaj tender objavi u ubrzanoj proceduri. Najveci festival na Kosovu HardhFest se organizuje na ovoj lokaciji vec 4 godine.</b>
<b>IV.3.4 ) Da li je potrebna garancija tendera</b> Da <input checked="" type="checkbox"/> Ne <input type="checkbox"/>
Ako je odgovor da, iznos garancije tendera <b>2,000.00 Euro.</b> Validnost garancije tendera u danima <b>120</b> <i>ili</i> mesecima
<b>IV.3.5) Period validnosti tendera</b> Do datuma: <i>ili</i> Trajanje u danima <b>90</b> <i>ili</i> mesecima
<b>IV.3.6) Sastanak otvaranja tendera</b>

## **DEO V: ODGOVARAJUĆE INFORMACIJE**

### **V.1 ŽALBE**

Svaka zainteresovana strana može da uloži žalbu ugovornom autoritetu, na osnovu člana 108/A Zakona br.04/L-042 o javnim nabavkama Republike Kosova, izmenjen i dopunjen Zakonom br.04/L-237, Zakonom br. 05/L-068 i Zakonom br. 05/L-092 na navedenoj adresi u delu I ovog obaveštenja o ugovoru.

### **V.2) DODATNE INFORMACIJE**

Ekonomski operater imaće pravo da preda tender, zahtev za učešće i druga potrebna dokumenta ili dosijee koji se dozvoljavaju tokom vršenja aktivnosti nabavke na albanskom, srpskom ili engleskom jeziku.

*Dodaj ostale informacije: :[kao što je pred-konferencija, poseta radionicama, itd.]*

**Ugovorni autoritet Opština Rahovec vas obaveštava da je prema odluci RKJN br. Ovo je uslov tendera koji se mora poštovati kako bi se omogućilo prihvatanje ponuda kao odgovorno administrativno.**